

African Evaluation Journal

Where theory meets practice in African Evaluation

Volume 1, Issue 1

This is the birth of the African Evaluation Journal. We are pleased to introduce this first issue of the journal of the African Evaluation Association (AfrEA). Since the establishment of AfrEA in 1999, it has emerged as a strong force for the growth of evaluation on the continent. It is an umbrella association for 20 national and cross-national evaluation associations as well as for individuals without another evaluation 'home'. Apart from developing African Evaluation Guidelines to improve technical and ethical standards of practice, launching capacity-building initiatives and sharing information through a listserv and website, it has held five continent-wide conferences which brought together people from governments, NGOs, academic and research institutions, strategic bodies and the private sector – not only from Africa, but from many countries on other continents – people interested in evaluation.

Numerous calls were made to AfrEA by national associations to establish an African evaluation journal. The time for such a development is now ripe. Africa has a vibrant and growing evaluation community with very significant international interest and participation. Over the past decades, a large body of theoretical and practical knowledge has accrued in the field of evaluation in Africa. As evaluation capacities and critical reflection have grown, the need for a home-grown peer-reviewed scholarly journal has become ever more apparent. More and more African governments, civil-society organisations and private-sector organisations are promoting monitoring and evaluation (M&E), and innovative approaches are emerging that should be written about and critically discussed in the interest of developing the discipline on African soil and entrenching the culture of results on the continent.

As founding editors of this inaugural edition, we were impressed by the quality, scope and breadth of the many submissions we received. We are ably supported by an Editorial Advisory Board that includes experienced evaluators, academics and policy experts, all committed to the task of making sure that this peer-reviewed journal promotes high-quality and useful research on evaluation theories and practices in Africa for the benefit of development on the continent. To ensure high quality, we had to rely on reviewers across Africa and the world to assist with the task of providing valuable feedback to authors. We are extremely grateful to all those who offered their valuable time and expertise for the insightful comments and the timely and professional nature in which the services were rendered. We trust that others will step up and add their names to our growing database of reviewers.

We welcome the many good wishes that we received from colleagues associated with the American Evaluation Journal and the Canadian Journal of Program Evaluation. We were made aware by our Advisory Board and others of the many initiatives taken by governments across Africa to promote accountability and good governance. It is encouraging to us and to the authors and users of this journal to realise that we are contributing to the emergence of an African Evaluation tradition, practice and body of knowledge that will help us answer complex questions about our performances and future growth and development. Whilst the current devastating conflicts in Africa are not addressed in the articles in this edition, we mourn the loss of life and recognise that unfolding events are complex, complicated and rooted within a historical socio-cultural or political milieu that demands equally involved responses. We offer this journal as a space to reflect creatively on efforts to address questions related to these concerns.

Mahesh Patel, founder member and current AfrEA Board member provides a brief history of the development of the African Evaluation Guidelines (AEG). He suggests that, given our current context, further modifications to the 2002 version of the AEG are required. There is an open invitation to use upcoming conferences to discuss modifications and use this journal as a vehicle to communicate them across the continent.

The call for papers for this edition invited submissions outlining the history, status and existing systems for monitoring and evaluation on the African continent. Porter and Goldman provide succinct commentary on the growing demand for M&E in six countries, namely Benin, Burundi, Ghana, Senegal, South Africa and Uganda. They note the increasing demand for M&E through government-led evaluation systems but decry the existing patterns of upward compliance that overshadow the developmental uses of M&E evidence. A more detailed treatment of the history and current state of evaluation practice in Senegal is provided by Gelis. She notes that, despite efforts in Senegal to promote national M&E systems that can draw on endogenous processes

Read online:



Scan this QR code with your smart phone or mobile device to read online.

Authors: Mark A. Abrahams¹; Guy B. Nkamleu²

Affiliations: ¹Division for Lifelong Learning, University of the Western Cape, South Africa; ²Principal Evaluator, African Development Bank, Tunisia

How to cite this article: Abrahams, M.A. & Nkamleu, G.B, 2013, 'Editorial', *African Evaluation Journal* 1(1), Art. #50, 4 pages. <http://dx.doi.org/10.4102/aej.v1i1.50>

Copyright: © 2012. The Authors. Licensee: AOSIS OpenJournals. This work is licensed under the Creative Commons Attribution License.

to bolster evaluation practices, mainstream ideas about funding and evaluation continue to flow from the North to the South. Focusing specifically on agricultural extension programmes, Taye analyses impact-evaluation studies conducted in ten sub-Saharan countries that include Burkina Faso, Ethiopia, Ivory Coast, Kenya, Mozambique, Rwanda, Somali, Tanzania, Uganda and Zimbabwe.

Njournemi and Fadimatou explore how performance-based financing (PBF) can strategically be used to strengthen the monitoring and evaluation system in the health sector in Cameroon. The authors present the context and describe the approaches used to introduce the performance-based financing in the health sector in Cameroon. They conclude that PBF has brought about changes in the supply of health care as well as better monitoring and evaluation system in the health sector. Tsafack and Kasiwa study the demand for health care in the Democratic Republic of Congo and investigate the demand for prenatal care, which is one of the major health problems in the region. They used robust econometric modelling to identify factors affecting this demand and found that education, religion, illness and previous abortion, press reading and health insurance are key factors influencing prenatal care demand.

Klugman and Sutherland outline their efforts to engender a participatory approach to evaluation with organisations working for human rights in relation to sexual orientation and gender identity in Kenya. At a more macro level, Chouinard and Cousins present their findings of a literature review of participatory and collaborative approaches to evaluation, including studies from east, west and southern African countries. They conclude that a participatory evaluation is as much a political process as a methodology and that power continues to shape the parameters of relationships and knowledge outcomes created within a participatory context. Suyama *et al.* report on the evaluation of community conversation as a strategy to discourage female genital mutilation in Ethiopia. This practice continues despite the existence of legislation outlawing all forms of physical and mental abuse of women in that country.

Kabore provides an excellent review of the UNICEF publication 'Country-led monitoring and evaluations (CLE) systems, better evidence, better policy, better development results', particularly so in the context of his own initial findings that, whilst many of his colleagues have 'heard' of the publication, very few have actually 'read' it. It is authored by 21 seasoned experts from various backgrounds, including evaluation organisations and associations, universities, independent consultants and United Nations organisations such as UNICEF and the World Bank. Kabore suggests that the book should be translated into French, Spanish and Portuguese to make it more accessible. Also, a good and concise executive summary, three to five pages, that brings all perspectives together would help readers to grasp the main ideas and then pick those areas to start with based on their needs. He feels that the book is significant as development partners seek the right balance to address coordination, country capacity in the area of evaluation, ownership and accountability in generating and using evidence to influence programme and policy decision-making.

According to Van der Westhuizen, the book by Bagele Chlisa, *Indigenous research methodologies*, is a significant text and a resource for evaluation researchers who are committed to transformation and social justice. In many ways, the book may inspire monitoring and evaluation (M&E) practitioners to consider ways of working with data that are more responsive to audiences and development agendas. Van der Westhuizen suggests that this text invites researchers in Africa to see the role of the evaluator as healer, looking at data about knowledge as relational and holistic, giving prominence to other forms of data (such as folk tales, counter narratives, proverbs, stories, spiritual accounts, etc.; in this regard, valuable exercises and practical examples are included) and practising to learn about research from experience so that assumptions and world views may be questioned.

For this edition of the journal we invited Debazou Yantio, the current president of the Cameroon Development Evaluation Association (CaDEA) to document the history and growth of this association. He outlines the challenges faced during various stages, the individuals involved and the decisions made, based on contextual factors. We hope to have a 'history' of associations across Africa as a regular feature in this journal.

This edition provides M&E experiences from west, east, south and North Africa. It deals with systems of evaluation, case studies on projects and countries as whole and cultural practices and methodological innovations related to monitoring and evaluation. Challenges are numerous, and many more experiences need to be shared. We are looking forward to receiving submissions that will bolster research and scholarship on African evaluation and strengthen the African voice by stimulating knowledge networks amongst development workers, agencies, governments and scholars. Lastly, we would like to acknowledge the tremendous efforts by the previous and current leadership of the African Evaluation Association and the financial support of the Department for International Development (DFID) to make this journal a reality.

French translation starts on the next page →

Journal Africain D'évaluation

Là où la théorie rencontre la pratique de l'évaluation en Afrique

Volume 1, Numéro 1

Nous assistons aujourd'hui à la naissance du Journal Africain d'Évaluation. Nous sommes heureux de vous présenter le premier numéro du journal de l'Association Africaine d'Évaluation (AfrEA). Depuis la création de l'AfrEA en 1999, cette dernière s'est développée pour devenir une puissante force pour le développement de l'évaluation sur le continent. Il s'agit d'une association parapluie de 20 associations d'évaluation nationales et transnationales ainsi que d'individus n'étant pas rattachés à un regroupement d'évaluateurs. Outre l'élaboration de directives relatives à l'évaluation africaine visant à améliorer les normes techniques et éthiques de la pratique, le lancement d'initiatives de renforcement des capacités et le partage d'informations par le biais d'une liste de diffusion et d'un site Internet, l'association a organisé cinq conférences à l'échelle du continent qui ont réuni des personnes intéressées par l'évaluation, issues de gouvernements, d'ONG, d'institutions universitaires et de recherche, d'organes stratégiques et du secteur privé.

De nombreux appels ont été lancés à l'AfrEA, émanant d'associations nationales et demandant la création d'un journal africain d'évaluation. Le temps est maintenant venu de concrétiser cet appel. La communauté de l'évaluation africaine est dynamique et en pleine croissance, et suscite un intérêt et une participation très importants de la communauté internationale. Depuis quelques décennies, un vaste ensemble de connaissances théoriques et pratiques a été produit dans le domaine de l'évaluation en Afrique. Les capacités d'évaluation et la réflexion critique s'étant développées, la nécessité d'un journal spécialisé, à comité de lecture, et élaboré en interne, s'est faite de plus en plus apparent. De plus en plus de gouvernements africains, d'organisations de la société civile et d'organisations du secteur privé font la promotion du suivi et de l'évaluation (S&E), et des approches innovantes émergent, et devraient faire l'objet d'articles et de débats critiques dans l'intérêt du développement de la discipline sur le sol africain et de l'enracinement de la culture des résultats sur le continent.

En tant qu'éditeurs fondateurs de ce premier numéro, nous sommes impressionnés par la qualité, la portée et la profondeur des nombreuses soumissions que nous avons reçues. Nous sommes épaulés de manière tout à fait satisfaisante par un Conseil consultatif éditorial, composé d'évaluateurs expérimentés, d'universitaires et d'experts en politique, tous engagés à s'assurer que ce journal à comité de lecture encourage une recherche théorique et pratique de grande qualité et utile au profit du développement sur le continent. Pour garantir une grande qualité, nous avons eu recours à des examinateurs issus du continent africain et du monde entier afin de nous aider à fournir un feedback précieux aux auteurs. Nous sommes extrêmement reconnaissants envers tous ceux qui ont offert de leur précieux temps et leur expertise afin de nous faire part de leurs commentaires perspicaces et pour la nature opportune et professionnelle avec laquelle les services ont été fournis. Nous espérons que d'autres émergeront et ajouteront leur nom à la base de données croissante des examinateurs.

Nous accueillons avec joie les nombreux vœux de succès que nous avons reçus de collègues associés à l'American Evaluation Journal et au Canadian Journal of Program Evaluation. Nous avons été informés par notre Conseil consultatif ainsi que par d'autres des nombreuses initiatives entreprises par des gouvernements du continent afin de promouvoir la responsabilité et la bonne gouvernance. Nous, ainsi que les auteurs et les lecteurs de ce journal, sommes encouragés par le fait que nous contribuons à l'émergence d'une tradition, d'une pratique et d'un corpus de connaissances liées à l'évaluation en Afrique, qui nous aideront à répondre aux questions complexes relatives à nos performances, à la croissance et au développement futurs. Si les conflits dévastateurs actuels en Afrique ne sont pas traités dans les articles de ce numéro, nous déplorons la perte de vies et reconnaissons que les événements qui se déroulent sont complexes, compliqués et enracinés dans un milieu historique, socioculturel et politique nécessitant des réponses tout aussi complexes. Nous offrons ce journal comme un espace permettant de réfléchir de manière créative aux efforts visant à traiter les questions relatives à ces préoccupations.

Mahesh Patel, membre fondateur de l'AfrEA et membre du Conseil d'administration de l'AfrEA, présente un brève historique de l'élaboration des Directives de l'évaluation en Afrique (DEA). Il indique qu'étant donné notre contexte actuel, des modifications supplémentaires à la version de 2002 des DEA sont requises. Ceci constitue donc une invitation ouverte à utiliser les conférences à venir pour discuter des modifications et utiliser ce journal comme moyen de les communiquer à l'échelle du continent.

L'appel à articles pour ce numéro invitait des soumissions d'articles décrivant l'histoire, la situation actuelle et les systèmes existants relatifs au suivi et à l'évaluation sur le continent africain. Porter et Goldman fournissent un bref commentaire sur la demande croissante de S&E dans six pays, à savoir: le Bénin, le Burundi, le Ghana, le Sénégal, l'Afrique du Sud et l'Ouganda. Ils notent la demande croissante de S&E par le biais de systèmes d'évaluation menés par des gouvernements, mais décrivent les tendances actuelles à la conformité en amont qui font ombrage aux utilisations des faits probants de S&E aux fins du développement. Un traitement plus détaillé de l'histoire et de la situation actuelle de la pratique d'évaluation au Sénégal est fourni par Gelis. Elle note, qu'en dépit des efforts entrepris au Sénégal pour promouvoir des systèmes de S&E nationaux qui puissent s'appuyer sur des processus endogènes afin de stimuler les pratiques d'évaluation, les idées dominantes sur le financement et l'évaluation

continuent de suivre un flux Nord-Sud. En se concentrant spécifiquement sur les programmes de vulgarisation agricole, Teye analyse les études d'évaluation de l'impact réalisées dans les dix pays subsahariens que sont le Burkina Faso, l'Éthiopie, la Côte d'Ivoire, le Kenya, le Mozambique, le Rwanda, la Somalie, la Tanzanie, l'Ouganda et le Zimbabwe.

Njoumemei et Fadimatou étudient la façon dont le financement basé sur la performance (FBP) peut être utilisé de manière stratégique pour renforcer le système de suivi et d'évaluation dans le secteur de la santé au Cameroun. Les auteurs présentent le contexte et décrivent les approches utilisées pour introduire un financement basé sur la performance dans le secteur de la santé au Cameroun. Ils concluent que le FBP a apporté des changements dans l'offre de soins de santé ainsi qu'un meilleur système de suivi et d'évaluation dans le secteur de la santé. Tsafack et Kasiwa étudient la demande de soins de santé en République démocratique du Congo, et plus particulièrement la demande de soins prénatals, qui constituent l'un des problèmes de santé majeurs dans la région. Ils utilisent une modélisation économétrique robuste afin d'identifier les facteurs affectant cette demande et ont constaté que l'éducation, la religion, la maladie et un avortement antérieur, la lecture de la presse et le fait de bénéficier d'une assurance maladie étaient des facteurs clés influençant la demande de soins prénatals.

Klugman et Sutherland décrivent les efforts visant à créer une approche participative à l'évaluation avec des organisations œuvrant en faveur des droits humains relatifs à l'orientation sexuelle et à l'identité de genre au Kenya. À un niveau plus macro, Chouinard et Cousins présentent les conclusions qu'ils ont tirées d'une analyse de la littérature des approches participatives et collaboratives de l'évaluation, notamment des études émanant de pays d'Afrique de l'Est, de l'Ouest et australe. Ils concluent que l'évaluation participative est autant un processus politique qu'une méthodologie, et que le pouvoir continue de façonner les paramètres des relations et des résultats en termes de connaissances créés dans un contexte participatif. Suyama *et al.* rendent compte de l'évaluation de la conversation communautaire comme stratégie visant à décourager les mutilations génitales féminines en Éthiopie. Cette pratique perdure en dépit de l'existence de lois interdisant toutes formes de sévices physiques et mentaux à l'encontre des femmes dans ce pays.

Kabore fournit un excellent examen de la publication de l'UNICEF intitulée « Systèmes de Suivi et d'Évaluation menés par les pays. Une meilleure information, des politiques meilleures, des résultats meilleurs », en particulier dans le contexte de ses propres conclusions initiales selon lesquelles, bien que de nombreux collègues aient « entendu parler » de la publication, très peu l'ont lu. Les auteurs sont constitués de 21 experts chevronnés, aux parcours divers, venant des organisations et associations d'évaluation, des universités, des consultants indépendants et des organisations de l'ONU telles que l'UNICEF et la Banque mondiale. Kabore indique que la publication devrait être traduite en Français, Espagnol et Portugais afin de la rendre plus accessible. Une synthèse de qualité et concise, comptant trois à cinq pages, et réunissant toutes les perspectives, aiderait également les lecteurs à saisir les principales idées, puis à choisir les domaines par lesquels commencer en fonction de leurs besoins. Il considère qu'il s'agit d'une publication importante, car les partenaires au développement sont en quête du bon équilibre pour traiter la coordination, la capacité nationale dans le domaine de l'évaluation, l'appropriation et la responsabilité en matière de génération et d'utilisation de faits probants afin d'influencer la programmation et la prise de décisions politiques.

D'après Van der Westhuizen, le livre de Bagele Chlisa, *Indigenous research methodologies*, est un texte significatif et une ressource pour les chercheurs en évaluation qui sont engagés en faveur de la transformation et de la justice sociale. À de nombreux égards, le livre peut inciter les praticiens du suivi et de l'évaluation (S&E) à envisager des moyens de travailler avec des données qui soient plus sensibles aux publics et aux agendas de développement. Van der Westhuizen indique que ce texte invite les chercheurs en Afrique à voir le rôle de l'évaluateur comme celui d'un guérisseur, étudiant les données sur les connaissances comme relationnelles et globales, en accordant la primauté à d'autres formes de données (tels que les contes populaires, les contre-récits, les proverbes, les histoires, les comptes rendus spirituels, etc.); à cet égard, des exercices précieux et des exemples pratiques sont inclus), et s'entraînant à tirer des apprentissages de la recherche issue de l'expérience afin que les hypothèses et les visions du monde puissent être remises en question.

Pour cette édition de la revue, nous avons invité Debazou Yantio, l'actuel président de la Cameroon Development Evaluation Association (CaDEA), à fournir un résumé riche et incitant à la réflexion de l'histoire et du développement de cette association nationale. Il décrit les défis qui se présentent à divers stades, les personnes impliquées et les décisions prises en fonction des facteurs contextuels. Nous espérons disposer d'une « histoire » des associations sur le continent africain comme rubrique régulière dans ce journal.

Ce numéro fournit des expériences de S&E venant de l'Afrique de l'Ouest, de l'Est, du Sud et du Nord. Il traite des systèmes d'évaluation, des études de cas sur des projets et pays dans leur ensemble et des pratiques culturelles et innovations méthodologiques se rapportant au suivi et à l'évaluation. Les défis sont nombreux, et bien d'autres expériences doivent être partagées. Nous sommes impatients de recevoir des soumissions qui stimuleront la recherche et le savoir sur l'évaluation en Afrique et renforceront la parole de l'Afrique en favorisant des réseaux de connaissances entre les experts du développement, les agences de développement, les gouvernements et les érudits. Enfin, nous souhaiterions remercier l'ancien bureau et le bureau actuel de l'Association Africaine d'Évaluation pour leurs efforts considérables et le Département Britannique pour le Développement International (DFID) pour son appui financier. Ces efforts combinés ont rendu possible l'élaboration de ce journal.